

İNGİLİZCE Sınıf-12



OGM
MATERYAL
ORTAÖĞRETİM GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

KONU YKS-YDT HAZIRLIK

Aşağıdaki sorularda, verilen Türkçe cümleye anlamca en yakın İngilizce cümleyi bulunuz.



SORU 1:

İnsanları hayvanlardan ayıran temel özellik, insanların kendileri ve çevreleri arasında aracılık eden karmaşık göstergeler yaratma yetisidir.

A) Humans are capable of creating sophisticated signs that mediate between them and their environment, and this is the main feature that discriminates humans from animals.

B) The basic feature that distinguishes humans from animals is humans' capacity to create sophisticated signs that mediate between them and their environment.

C) Humans differ from animals in that they are able to create sophisticated signs that mediate between them and their environment, which is a key feature of humans.

D) Humans' capacity to create sophisticated signs that mediate between them and their environment is a feature that clearly distinguishes humans from animals.

E) Humans have the capacity to create sophisticated signs that mediate between them and their environment, which is a crucial feature that differentiates humans from animals.

ÇÖZÜM: Tek cümle halinde olan soru kökü incelendiğinde "İnsanları hayvanlardan ayıran temel özellik" kısmı öznedir ve "İnsanları hayvanlardan ayıran" kısmı ise "adjective clause olmalıdır. Bu doğrultuda şıklar incelendiğinde; A şıkkı "and"le bağlanmış iki cümle şeklinde olduğu için elenir, C şıkkında "adjective clause olması beklenen yer yan cümle değil bir ana cümle formundadır, bu yüzden C şıkkı da elenir. D şıkkında ilk göze batan şey soru kökünde bulunmayan "clearly" zarfıdır. Soru kökü bir isim cümlesi olmasına karşın E şıkkı bir fiil cümlesi olarak yazılmıştır ki bu çeviri tamamen farklı kılar. Dolayısıyla soru kökünün doğru çevirisi B şıkkıdır.

Cevap: B

SORU 2:

Bazı araştırmacılar kahve tüketimi ile insanların belirli sağlık sorunlarına karşı direnç geliştirmesi arasında bir bağlantı olduğunu öne sürmektedir.

A) A link between coffee consumption and people's developing resistance to particular health problems is proposed by some researchers.

B) Some researchers suggest that there is a link between coffee consumption and



people's developing resistance to certain health problems.

C) Coffee consumption leads to people's developing resistance to certain health problems, as proposed by some researchers.

D) According to some researchers, there is a link between coffee consumption and people's developing resistance to particular health problems.

E) Some researchers suggest that people's developing resistance to certain health problems is linked to coffee consumption.

ÇÖZÜM: Soru kökü incelendiğinde öznenin "Bazı araştırmacılar", yüklemine ise "öne sürmektedir" olduğu görülmektedir. A, C ve D şıkları bu tespiti karşılamazlar. E şıkkındaki "is linked" yapısı "bağlantılıdır" olarak çevrilir ancak soru kökünde "bağlanmak" fiili yerine "bağlantı" ismi kullanılmıştır. Dolayısıyla doğru çeviri B şıkkıdır.

Cevap: B

SORU 3:

İngiliz yazar Jane Austen, gündelik hayattaki sıradan insanları ele alma şekliyle romana modern bir karakter kazandıran ilk yazardır.

A) Jane Austen, who was the first to give the novel its modern character through her treatment of ordinary people in everyday life, was an English writer.

B) The English writer Jane Austen was the first writer to give the novel its modern character through her treatment of ordinary people in everyday life.

C) Jane Austen, the first English writer, gave the novel its modern character through her treatment of ordinary people in everyday life.

D) Jane Austen was the first English writer giving the modern novel its character by her treatment of ordinary people in everyday life.

E) The novel got its first modern character from the English writer Jane Austen's treatment of ordinary people in everyday life.

ÇÖZÜM: Bir isim cümlesi olan soru kökünün öznesi "İngiliz yazar Jane Austen"dır. Buradan yola çıkılırsa; A şıkkı "Jane Austen.....İngiliz yazardı" çevirisiyle, C şıkkı "ilk İngiliz yazar Jane Austen" çevirisiyle, D şıkkı "Jane Austen..... ilk İngiliz yazardı" çevirisiyle ve E şıkkı öznesinin farklı olması nedeniyle elenir. Bu doğrultuda doğru cevap B şıkkıdır.

Cevap: B